





HPEE



Inhaltsverzeichnis



Einführung	3
SMAT55	5
SMAT69	8
SMAT70	11
SMAT77	14
SMAT-FAN	17
SMAT POWER FAN	20
IO EXPANDER	23
SSPRO	26
Steckverbinder und Verkabelung	29





Mikrocontroller

Einführung

Mikrocontroller (ECUs) ermöglichen die Überwachung und Steuerung verschiedener Arten von hydraulischen Anwendungen.

Mithilfe spezifischer Algorithmen erfassen die ECUs von Bondioli & Pavesi Informationen über den Systemstatus und ergreifen Korrekturmaßnahmen und Aktionen, die zur Gewährleistung bestimmter Funktionen erforderlich sind. Diese können sich auf Sicherheitsanforderungen, allgemeine Kontrollstrategien oder spezielle Kundenwünsche beziehen.

Das Input- und Output-Management kann in einer Vielzahl bereits vorhandener, miteinander verbundener Komponentensysteme implementiert werden.

Diagnosefunktionen wie die Erkennung von elektrischen Unterbrechungen, Kurzschlüssen und Unterbrechungen sowie Ausgangsüberwachung und Alarmsignalisierung sind bei allen Modellen verfügbar.

Die Ausgänge mit doppelter Aktivierungsgenehmigung liefern eine Stromrückmeldung und sind als Ein/Aus- oder PWM-Versionen erhältlich.

Für die Konfiguration der Parameter während der Kalibrierung und die Kontrolle der Systemdiagnose ist auch die Anwendungssoftware ECUTuner verfügbar.

Die Schnittstelle ist intuitiv und kann auf verschiedene Zugriffsebenen eingestellt werden.





Serie HPEE55 Standardanwendungen

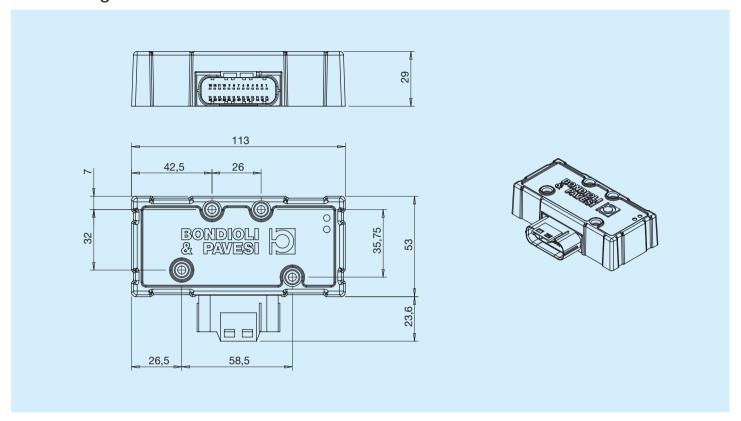








Abmessungen



Stromversorgung		9 - 32 Vdc
	Standby	80 mA
	Maximaler Strom auf einem Kanal	3A bei 12 Vdc
Stromverbrauch		2A bei 24 Vdc
	Maximaler Gesamtstrom	4A bei 12 Vdc
		3A bei 24 Vdc
Stromversorgung Sensoren +5V	2; (5 ±	: 0,25) V; 100 mA
Haupt-Mikrocontroller		8 bit – 32 MHz
	Gemäß den Standards:	ISO13766
Floktromagnatiacha Vorträglichkeit (FMC)		ISO7637
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC)		ISO11452
		ISO14982
CAN-BUS-Verbindung	1 CAN	I 2.0B, ISO11898
RS232-Verbindung		1
Steckverbinder	JAE 26-polig — Gegenstücl	k HPECNS00700





Input

Тур	Nr.	Aktivierung	Frequenz	Тур	Nr.	Bereich
Digital	4	VBatt+	-	Analog	2	0-5Vdc 0-10Vdc 0-20mA
Frequentiell	2	GND	10 kHz max			

Output

Тур	Nr.
Digital / PWM	4 (2 kombinierbare Stromrückkopplungen)
PWM-Ausgangsfrequenz	100 - 400 Hz

Mechanische Daten und Umgebungsbedingungen

Betriebstemperatur	(-25 85) °C (-13 / 185 °F)
Lagertemperatur	(-40 85) °C (-40 / 185 °F)
Schutzart*	IP67
Rüttelfestigkeit	UNI EN 60068-2-6
Stoßfestigkeit	ISO 15003, Abs. 5.5.2 Stufe 3

^{*} Mit ordnungsgemäß gesichertem Stecker Nicht verwendete Pins müssen ordnungsgemäß verschlossen werden.





Serie HPEE69 Standardanwendungen

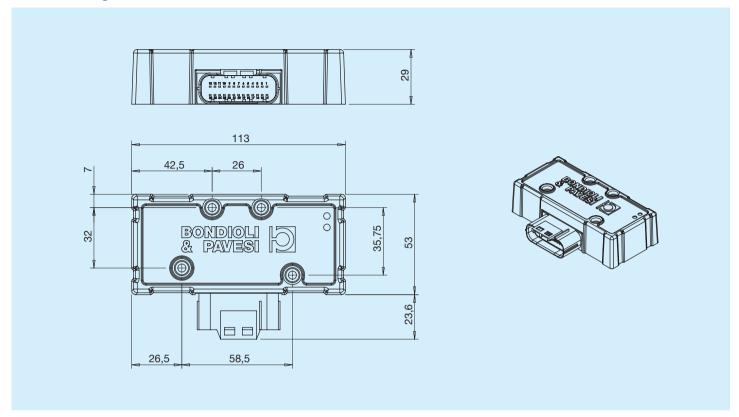








Abmessungen



Nennspannung		9 - 32 Vdc
	Standby	80 mA
	Maximaler Strom auf einem Kanal	3A bei 12 Vdc
Stromverbrauch		2A bei 24 Vdc
	Gesamter maximaler Strom	4A bei 12 Vdc
		3A bei 24 Vdc
Sensorversorgung +5V	2; (5 +/-	- 0,25) V; 100mA
Haupt-Mikrocontroller		8bit – 32MHz
CAN-BUS-Verbindung	1 CAN	2.0 B, ISO11898
RS232-Verbindung		1
	Gemäß den Standards:	ISO13766
Fig. 1 Product Word 2 .Problem 9		ISO7637
Elektromagnetische Verträglichkeit		ISO11452
		ISO14982
Steckverbinder	JAE 26-polig — Gegenstück	HPECNS00700





Input

Тур	Nr.	Aktivierung	Frequenz	Тур	Nr.	Bereich
Digital	4	VBatt+	-	Analog	2	0-5Vdc 0-10Vdc 0-20mA
Frequentiell	2	GND	10kHz			

Output

Тур	Nr.
PWM-Digitalausgänge	4 (2 kombinierbare Stromrückkopplungen)
PWM-Ausgangsfrequenz	100 - 400 Hz

Mechanische Daten und Umgebungsbedingungen

Betriebstemperatur	(-25 85) °C (-13 / 185 °F)
Lagertemperatur	(-40 85) °C (-40 / 185 °F)
Schutzart*	IP67
Schwingungsfestigkeit UNI EN 60068-2-6	Ja
Stoßfestigkeit ISO 15003, Par. 5.5.2 level 3	Ja

^{*} Mit ordnungsgemäß gesichertem Stecker

Nicht verwendete Pins müssen ordnungsgemäß verschlossen werden.





Serie HPEESF Für bürstenlose elektrische Lüfter

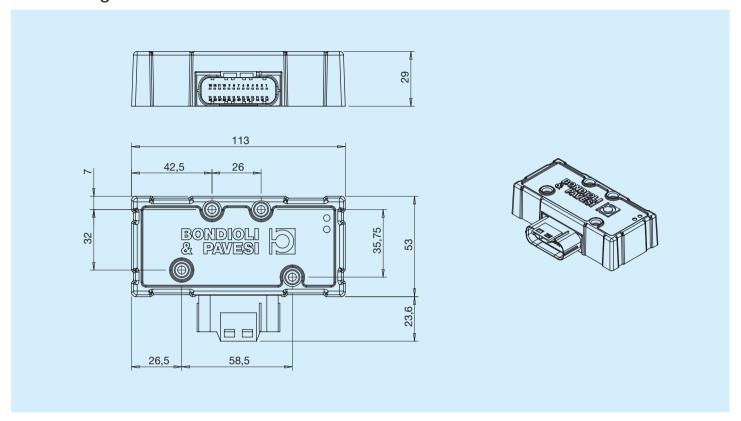








Abmessungen



Nennspannung		9 - 32 Vdc
Stromverbrauch	Standby Maximaler Strom PWM Low-Side-Treiber	40mA 100mA bei 12 Vdc 100mA bei 24 Vdc
	Maximaler Gesamtstrom	450mA bei 12 Vdc 450mA bei 24 Vdc
Sensorversorgung +5V		nein
Haupt-Mikrocontroller		8bit – 32MHz
CAN-BUS-Verbindung	1 (CAN 2.0 B, ISO11898
RS232-Verbindung		1
Elektromagnetische Verträglichkeit	Gemäß den Standards:	ISO13766 ISO7637 ISO11452 ISO14982
Steckverbinder	JAE 26-polig — Gegens	tück HPECNS00700





Input

Тур	Nr.	Aktivierung	Frequenz	Тур	Nr.	Bereich
Digital	3	VBatt+	-	Analog	4	0-5Vdc 0-20mA RHEO
Frequentiell	2	GND	10kHz			

Output

Тур	Nr.
Digitale PWM-Ausgänge Low- Side-Treiber	4
PWM-Ausgangsfrequenz	100 - 400Hz

Mechanische Daten und Umgebungsbedingungen

Betriebstemperatur	(-25 85) °C (-13 / 185 °F)
Lagertemperatur	(-40 85) °C (-40 / 185 °F)
Schutzart*	IP67
Schwingungsfestigkeit UNI EN 60068-2-6	Ja
Stoßfestigkeit ISO 15003, Par. 5.5.2 level 3	Ja

^{*} Mit ordnungsgemäß gesichertem Stecker

Nicht verwendete Pins müssen ordnungsgemäß verschlossen werden.



SMAT POWER FAN

Serie HPEESH Für Hydrauliksysteme mit Ein-Aus- und Proportionalventilen

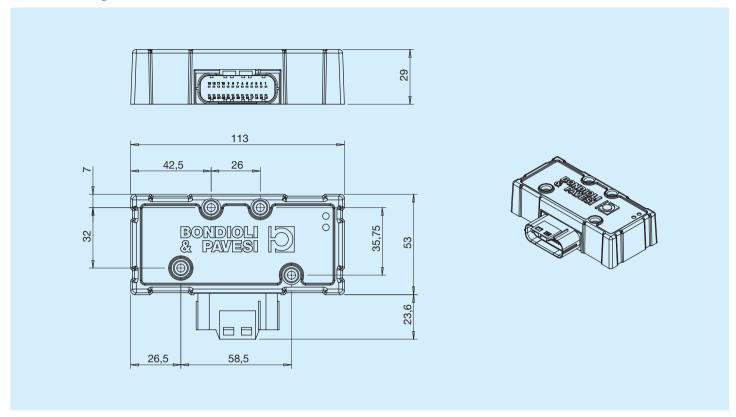






Abmessungen und technische Daten SMAT POWER FA

Abmessungen



Nennspannung		9 - 32 Vdc
	Standby	40 mA
	Maximaler Strom PWM Low-Side-Treiber	100 mA bei 12 Vdc
		100 mA bei 24 Vdc
Stromverbrauch	Maximaler Strom PWM-High-Side-Treiber	3A bei 12 Vdc
		2A bei 24 Vdc
	Maximaler Gesamtstrom	4 A bei 12 Vdc
		3 A bei 24 Vdc
Sensorversorgung +5V		nein
Haupt-Mikrocontroller		8bit - 32MHz
CAN-BUS-Verbindung	1 (CAN 2.0 B, ISO11898
RS232-Verbindung		1
	Gemäß den Standards:	ISO13766
Elektromagnetische Verträglichkeit		ISO7637
Liektromagnetische vertraglichkeit		ISO11452
		ISO14982
Steckverbinder	JAE 26-polig — Gegens	stück HPECNS00700



SMAT POWER FAN Abmessungen und technische Daten

Input

Тур	Nr.	Aktivierung	Frequenz	Тур	Nr.	Bereich
Digital	1	VBatt+	-	Analog	4	0-5Vdc RHEO
Frequentiell	2	GND	10kHz			
Analog	4	0-5Vdc	RHEO			

Output

Тур	Nr.
PWM-Digitalausgänge High- Side-Treiber hohe Leistung	2 (2 Stromrückkopplungen)
Digitale PWM-Ausgänge Low- Side-Treiber niedrige Leistung	2
PWM-Ausgangsfrequenz	100 - 400Hz

Mechanische Daten und Umgebungsbedingungen

Betriebstemperatur	(-25 85) °C (-13 / 185 °F)
Lagertemperatur	(-40 85) °C (-40 / 185 °F)
Schutzart*	IP67
Schwingungsfestigkeit UNI EN 60068-2-6	Ja
Stoßfestigkeit ISO 15003, Par. 5.5.2 level 3	Ja

^{*} Mit ordnungsgemäß gesichertem Stecker Nicht verwendete Pins müssen ordnungsgemäß verschlossen werden.





HPEEO6D0000001001 Erweiterung für diskrete Logikausgänge

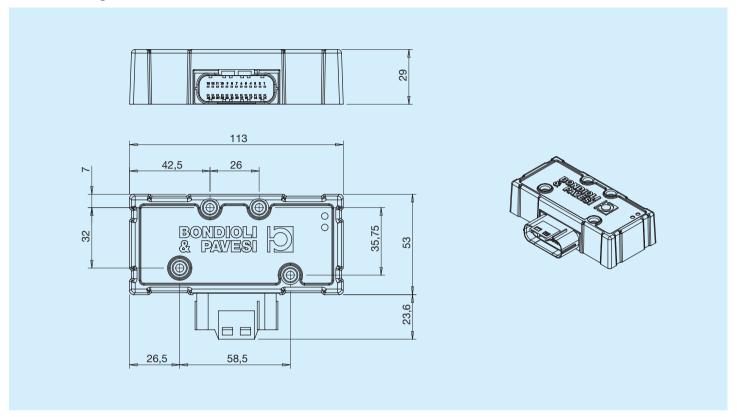






EXPANDER Abmessungen und technische Daten

Abmessungen



Nennspannung		9 - 32 Vdc
	Standby	80 mA
	Maximaler Strom auf einem Kanal	3A bei 12 Vdc
Stromverbrauch	Maximaler Gesamtstrom	2A bei 24 Vdc 9A bei 12 Vdc
	Maximaler desamestrom	6A bei 24 Vdc
	Minimaler Laststrom	0,02 A
Sensorversorgung +5V		nein
Haupt-Mikrocontroller		keine
CAN-BUS-Verbindung		nein
RS232-Verbindung		nein
	Gemäß den Standards:	ISO13766
Elektromagnetische Verträglichkeit		ISO7637
Elektromagnetische verträglichkeit		ISO11452
		ISO14982
Steckverbinder	JAE 26-polig — Gegenstück	HPECNS00700



Abmessungen und technische Daten IO EXPANDER



Input		Output			
Тур	Nr.	Aktivierung	Frequenz	Тур	Nr.
Digital	6	VBatt+	-	Digitalausgänge	6

Mechanische Daten und Umgebungsbedingungen

Betriebstemperatur	(-25 85) °C (-13 / 185 °F)
Lagertemperatur	(-40 85) °C (-40 / 185 °F)
Schutzart*	IP67
Schwingungsfestigkeit UNI EN 60068-2-6	Ja
Stoßfestigkeit ISO 15003, Par. 5.5.2 level 3	Ja

^{*} Mit ordnungsgemäß gesichertem Stecker Nicht verwendete Pins müssen ordnungsgemäß verschlossen werden.





Allzweckeinsatz Anwendungen

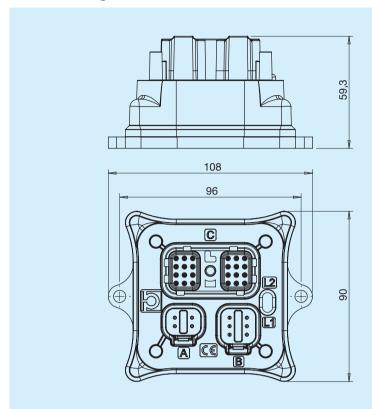


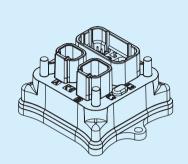






Abmessungen





Nennspannung		8-32Vdc
_	Standby	40 mA bei 12 Vdc
		25 mA bei 24 Vdc
Stromverbrauch	Maximaler Strom auf einem Kanal	3 A bei 12 Vdc
Stromverbrauch		3 A bei 24 Vdc
	Maximaler Gesamtstrom	9 A bei 12 Vdc
		9 A bei 24 Vdc
Sensorversorgung +5V	1; (٤	5 +/- 0,125) V; 300mA
Haupt-Mikrocontroller	ARM C	ortex; 32bit - 72MHz
CAN-BUS-Verbindung	2 (CAN 2.0 B, ISO11898
RS232-Verbindung		Keine
	Gemäß den Standards:	ISO13766
Fig. 1 Productive Victor Productive		ISO7637
Elektromagnetische Verträglichkeit		ISO11452
		ISO14982
Steckverbinder	DT6-4S, DT06-6S, DRC26	-24SA - Gegenstück PEAKITCONNSSPSP





Input

Тур	Nr.	Spannung	Frequenz	Тур	Nr.	Bereich
Digital/ Frequenziell	6	VBatt+	0-10kHz	Analog	6	0-5Vdc 0-10Vdc 4 <u>-20m</u> A
Analog	6	0-5Vdc 0-10Vdc 4-20mA	RHEO			RHEO

Output

Тур	Nr.
PWM-Digitalausgänge	8
PWM-Ausgangsfrequenz	100Hz - 1kHz

Mechanische Daten und Umgebungsbedingungen

Betriebstemperatur	(-25 85) °C (-13 / 185 °F)
Lagertemperatur	(-40 85) °C (-40 / 185 °F)
Schutzart*	IP67
Schwingungsfestigkeit UNI EN 60068-2-6	Ja
Stoßfestigkeit ISO 15003, Par. 5.5.2 level 3	Ja

^{*} Mit ordnungsgemäß gesichertem Stecker Nicht verwendete Pins müssen ordnungsgemäß verschlossen werden.





Serie HPEE70 Standardanwendungen mit mehreren Frequenzeingängen

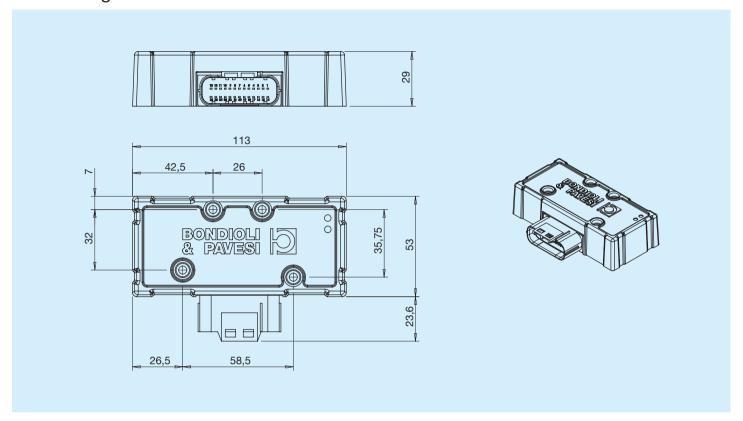








Abmessungen



Nennspannung		9 - 32 Vdc
	Standby	80 mA
Stromverbrauch	Maximaler Strom auf einem Kanal	3A bei 12 Vdc 2A bei 24 Vdc
Stromverbraden	Gesamter maximaler Strom	4A bei 12 Vdc 3A bei 24 Vdc
Sensorversorgung +5V	2; (5 +/-	- 0,25) V; 100mA
Haupt-Mikrocontroller		8bit – 32MHz
CAN-BUS-Verbindung	1 CAN 2.0 B, ISO11898	
RS232-Verbindung		1
	Gemäß den Standards:	ISO13766
Elektromagnetische Verträglichkeit		ISO7637
		ISO11452 ISO14982
Steckverbinder	JAE 26-polig — Gegenstück	HPECNS00700





Input

Тур	Nr.	Aktivierung	Frequenz	Тур	Nr.	Bereich
Digital	3	VBatt+	-	Analog	2	0-5Vdc 0-10Vdc 0-20mA
Frequentiell	2	GND	10kHz			
	1	GND	500Hz			

Output

Тур	Nr.
PWM-Digitalausgänge	4
PWM-Ausgangsfrequenz	100 - 400 Hz

Mechanische Daten und Umgebungsbedingungen

Betriebstemperatur	(-25 85) °C (-13 / 185 °F)
Lagertemperatur	(-40 85) °C (-40 / 185 °F)
Schutzart*	IP67
Schwingungsfestigkeit UNI EN 60068-2-6	Ja
Stoßfestigkeit ISO 15003, Par. 5.5.2 level 3	Ja

^{*} Mit ordnungsgemäß gesichertem Stecker

Nicht verwendete Pins müssen ordnungsgemäß verschlossen werden.





Serie HPEE77 Standardanwendungen - Ausgänge mit hohen Leistungen

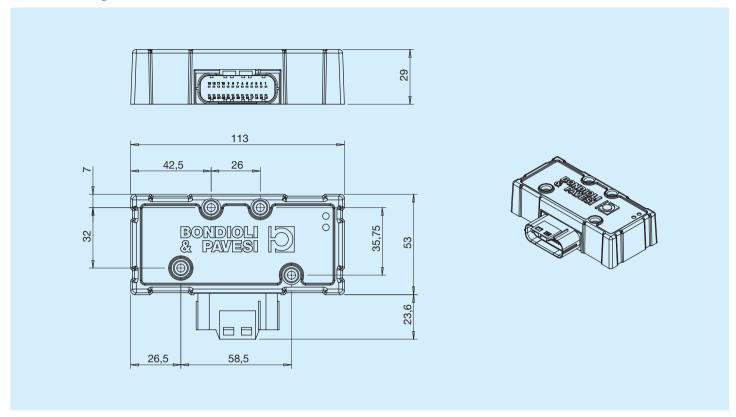








Abmessungen



Nennspannung		9 - 32 Vdc
	Standby	80 mA
Stromverbrauch	Maximaler Strom auf einem Kanal	6A bei 12 Vdc
Stromverbrauch	Gesamter maximaler Strom	4A bei 24 Vdc 6A bei 12 Vdc
	Gesamer maximaler strom	4A bei 24 Vdc
Sensorversorgung +5V	2; (5 +/	- 0,25) V; 100mA
Haupt-Mikrocontroller		8bit – 32MHz
CAN-BUS-Verbindung	1 CAN	2.0 B, ISO11898
RS232-Verbindung		1
	Gemäß den Standards:	ISO13766
Elaktromagnotische Verträglichkeit		ISO7637
Elektromagnetische Verträglichkeit		ISO11452
		ISO14982
Steckverbinder	JAE 26-polig — Gegenstück	K HPECNS00700





Input

Тур	Nr.	Aktivierung	Frequenz	Тур	Nr.	Bereich
Digital	4	VBatt+	-	Analog	2	0-5Vdc 0-10Vdc 0-20mA
Frequentiell	2	GND	10kHz			

Output

Тур	Nr.
PWM-Digitalausgänge	4
PWM-Ausgangsfrequenz	100 - 400 Hz

Mechanische Daten und Umgebungsbedingungen

Betriebstemperatur	(-25 85) °C (-13 / 185 °F)
Lagertemperatur	(-40 85) °C (-40 / 185 °F)
Schutzart*	IP67
Schwingungsfestigkeit UNI EN 60068-2-6	Ja
Stoßfestigkeit ISO 15003, Par. 5.5.2 level 3	Ja

^{*} Mit ordnungsgemäß gesichertem Stecker Nicht verwendete Pins müssen ordnungsgemäß verschlossen werden.



Mikrocontroller

Steckverbinder und Verkabelung

Steckverbinder und Verkabelung

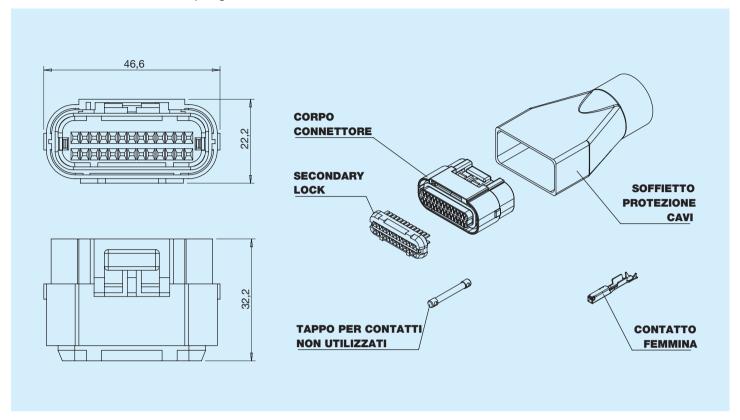




Steckverbinder und Verkabelung

Mikrocontroller

Steckverbindersatz JAE 26-polig HPECNS00700 - Für SMAT-Serien



Zusammensetzung Verbindungssatz

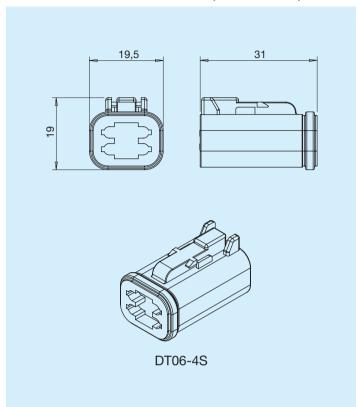
Menge	Beschreibung
1	Steckverbindergehäuse
1	Sekundärverriegelung
30	Buchsenkontakte
15	Stopfen für unbenutzte Kontakte
1	Kabelschutzbalg

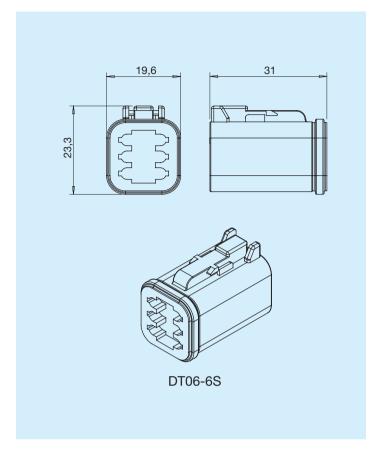


Mikrocontroller

Steckverbinder und Verkabelung

Steckverbinder DT06-4S, DT06-6S,





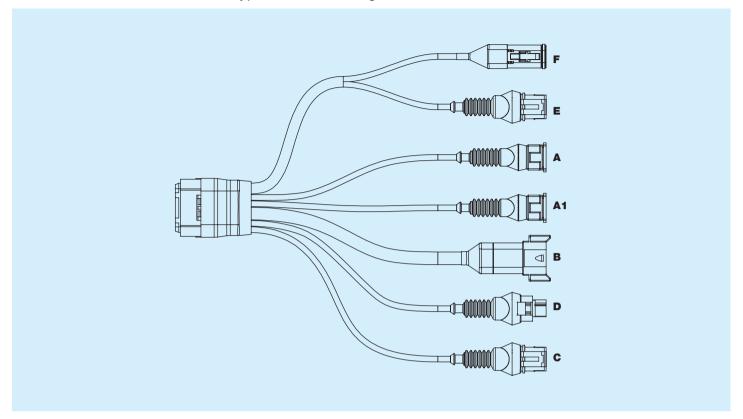
91E DRC26-24SA

Zusammensetzung Verbindungssatz

Menge	Beschreibung
5	Stopfen Deutsch Typ 1
10	Stopfen Deutsch Typ 2
12	Buchsenkontakte Deutsch Typ 1
25	Buchsenkontakte Deutsch Typ 2
1	Stecker Deutsch Serie DRC 24-polig
1	Stecker Deutsch Serie DRC 6-polig
1	Stecker Deutsch Serie DRC 4-polig
1	Haube Deutsch für Stecker 24-polig
1	Haube Deutsch für Stecker 6-polig
1	Haube Deutsch für Stecker 4-polig
1	Kontakthalter für Stecker 6-polig
1	Kontakthalter für Stecker 4-polig
1	Ausziehwerkzeug



Stromkabel HPE5WHSMA025R - Typische Verwendung: SMAT55 - SMAT69



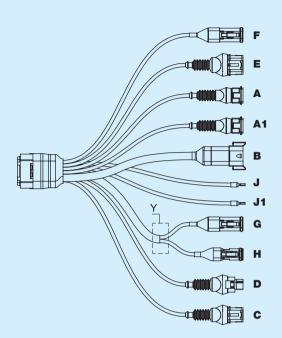
Steckverbinder	Funktion	Тур	Länge*
OUT F	Motor-Drucksensor	Deutsch 4-polig (DT06-4S)	1100 ± 20 cm
OUT E	Motordrehzahlsensor	AMP Seal 3-polig (Buchse)	900 ± 20 cm
OUT A	Proportionalventil A	AMP JT 2-polig (Stift) Seal-Version	400 ± 10 cm
OUT A1	Proportionalventil B	AMP JT 2-polig (Stift) Seal-Version	400 ± 10 cm
OUT B	Externer Anschluss	Deutsch 8-polig (DT04-08PA)	300 ± 10 cm
OUT D	Pumpen-Winkelsensor	MCON 3-polig (Buchse)	550 ± 10 cm
OUT C	Drehzahlsensor der Pumpe	AMP Seal 3-polig (Buchse)	300 ± 10 cm

^{*}von den beiden äußersten Seiten des Steckverbinders



Steckverbinder und Verkabelung

Stromkabel HPE5WHSMA061R - Typische Verwendung: SMAT70



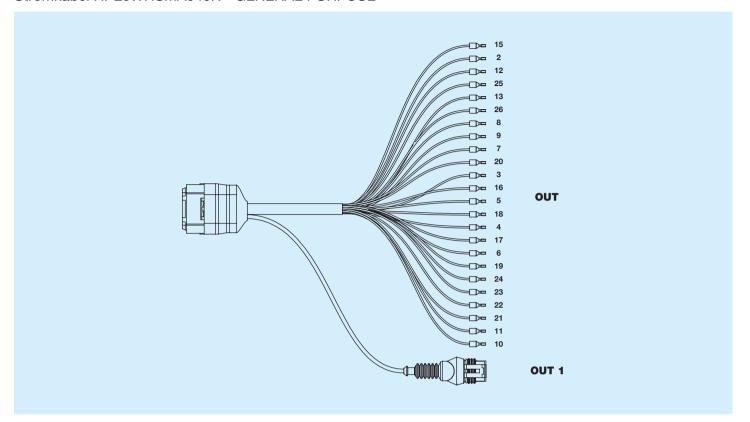
Y - Verbindung aus gewelltem oder geschrumpftem Kunststoff

Steckverbinder	Funktion	Тур	Länge*
OUT F	Motor-Drucksensor	Deutsch 4-polig (DT06-4S)	1400 ± 20 cm
OUT E	Motordrehzahlsensor	AMP Seal 4-polig (Buchse)	600 ± 20 cm
OUT A	Proportionalventil A	AMP JT 2-polig (Stift) Seal-Version	400 ± 10 cm
OUT A1	Proportionalventil B	AMP JT 2-polig (Stift) Seal-Version	400 ± 10 cm
OUT B	Externer Anschluss	Deutsch 8-polig (DT04-08PA)	300 ± 10 cm
OUT J	GND	Atum heat-shrink	300 ± 10 cm
OUT J1	VBatt+	Atum heat-shrink	300 ± 10 cm
OUT G	Speisedruck	Deutsch 4-polig (DT06-4S)	1200 ± 20 cm
OUT H	Bremsventil	Deutsch 2-polig (DT06-2S)	1200 ± 20 cm
OUT D	Pumpen-Winkelsensor	MCON 3-polig (Buchse)	650 ± 10 cm
OUT C	Drehzahlsensor der Pumpe	AMP Sseal 3-polig (Buchse)	300 ± 10 cm

^{*}von den beiden äußersten Seiten des Steckverbinders



Stromkabel HPE5WHSMA045R - GENERAL PURPOSE

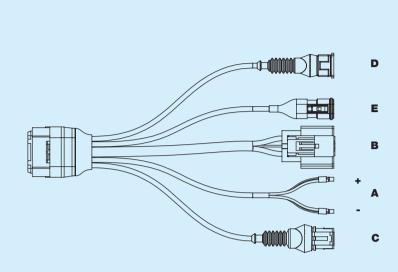


Steckverbinder	Funktion	Тур	Länge*
OUT			
Gemeinsames Teil			100 ± 3 cm
15	CAN H Kommunikation	Freie Klemme	30 ± 2 cm
2	CAN L Kommunikation	Freie Klemme	30 ± 2 cm
12	Stromversorgung +	Freie Klemme	30 ± 2 cm
25	Stromversorgung +	Freie Klemme	30 ± 2 cm
13	Stromversorgung -	Freie Klemme	30 ± 2 cm
26	Stromversorgung -	Freie Klemme	30 ± 2 cm
8	Sensorversorgung +	Freie Klemme	30 ± 2 cm
9	Sensorversorgung +	Freie Klemme	30 ± 2 cm
7	Sensorversorgung -	Freie Klemme	30 ± 2 cm
20	Sensorversorgung -	Freie Klemme	30 ± 2 cm
3	Analogeingang 0	Freie Klemme	$30 \pm 2 \text{ cm}$
16	Analogeingang 1	Freie Klemme	30 ± 2 cm
5	Digitaleingang 0	Freie Klemme	30 ± 2 cm
18	Digitaleingang 1	Freie Klemme	30 ± 2 cm
4	Digitaleingang 2	Freie Klemme	$30 \pm 2 \text{ cm}$
17	Digitaleingang 3	Freie Klemme	30 ± 2 cm
6	Frequenzeingang 0	Freie Klemme	30 ± 2 cm
19	Frequenzeingang 1	Freie Klemme	$30 \pm 2 \text{ cm}$
24	Digitalausgang 0	Freie Klemme	30 ± 2 cm
23	Digitalausgang 1	Freie Klemme	30 ± 2 cm
22	Digitalausgang 2	Freie Klemme	30 ± 2 cm
21	Digitalausgang 3	Freie Klemme	30 ± 2 cm
11	Stromrückkopplung 0	Freie Klemme	30 ± 2 cm
10	Stromrückkopplung 1	Freie Klemme	30 ± 2 cm
OUT 1	RS 232 Kommunikation	AMP Sseal 3-polig (Buchse)	30 ± 2 cm

*von den beiden äußersten Seiten des Steckverbinders



Stromkabel HPE5WHSMF002R - Typische Verwendung: SMAT-FAN



Steckverbinder	Funktion	Тур	Länge*
OUT A	Stromversorgung	2 separate Kontakte für +/-	100 ± 15 cm
OUT B	Brushless-Lüfter	Yazaki Hybrid 4-polig (Pin)	100 ± 15 cm
OUT C	RS 232 Kommunikation	AMP Sseal 3-polig (Pin)	30 ± 15 cm
OUT D	Temperatursensor	AMP JT 2-polig (Stift) Seal-Version	100 ± 15 cm
OUT E	CAN L Kommunikation	Deutsch 3 vie (DT06-3S)	30 ± 15 cm

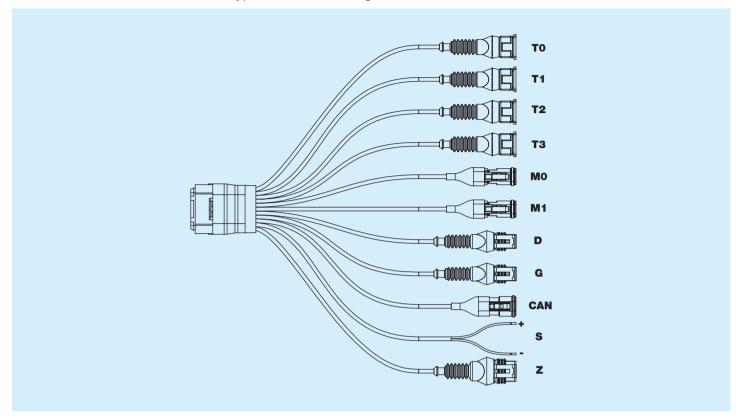
^{*}von den beiden äußersten Seiten des Steckverbinders



Steckverbinder und Verkabelung

Mikrocontroller

Stromkabel HPE5WHSPF003R - Typische Verwendung: SMAT POWER FAN



Steckverbinder	Funktion	Тур	Lunghezza*
OUT T0	Temperatursensor	AMP JT 2-polig (Stift) Seal-Version	200 ± 2 cm
OUT T1	Temperatursensor	AMP JT 2-polig (Stift) Seal-Version	200 ± 2 cm
OUT T2	Temperatursensor	AMP JT 2-polig (Stift) Seal-Version	200 ± 2 cm
OUT T3	Temperatursensor	AMP JT 2-polig (Stift) Seal-Version	200 ± 2 cm
OUT M0	Forward-Ventil	Deutsch 2-polig (DT06-2S)	200 ± 2 cm
OUT M1	Reverse-Ventil	Deutsch 2-polig (DT06-2S)	200 ± 2 cm
OUT D	Eingang (z.B.: Reverse-Anfrage)	AMP Sseal 2-polig (Pin)	200 ± 2 cm
OUT G	Ausgang (z. B.: Lampenausgang)	AMP Sseal 2-polig (Pin)	200 ± 2 cm
OUT CAN	CAN L Kommunikation	Deutsch 3 vie (DT06-3S)	200 ± 2 cm
OUT S	Stromversorgung	2 separate Kontakte für +/-	200 ± 2 cm
OUT Z	RS 232 Kommunikation	AMP Sseal 3-polig (Pin)	200 ± 2 cm

*von den beiden äußersten Seiten des Steckverbinders

